

THE BARD'S VISIT.

YMWELIAD Y BARDD.

English words by PROFESSOR ROWLANDS.

Welsh words by IOAN TEGID.

Music by
Dr. JOSEPH PARRY.
1886.

Piano.

Allegretto.

92.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, marked 'Allegretto' and '92'. The piano part features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal part enters with the lyrics 'Doh G. : | . m₁ : m₁ „ l₁ { The Bard from I dref y dai - ly cares set free, A vi - sit paid his Ba - la'r aeth y Bardd, I ed - rych am ei home, dad, And view'd once more the spots, where he, In Aeth dros y ty a thrwy yr ardd, Gan

D.
 : 1 | d¹ : — . t | 1 : — | — : s . f | m : r . d | t₁ : — . l₁ }

child - hood used to roam; In child - hood used to
 waedd - i "O fy nhad! Gan waedd - i "O fy

Musical score for the hymn "My Father I must see, he cried, He Os". The score is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the voice staff. The piano accompaniment consists of a right hand and a left hand. The right hand plays a simple melody, and the left hand provides a harmonic accompaniment. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics "roam; nhad! Nid", the second measure contains "My fa - ther I must see, he", and the third measure contains "cried, fan, He Os".

The Echo Song
 by John G. Peto

English
 I can't be in the grave! An echo from the silence hied - It answer'd,
 nad yw yn y bedd." At - eb - ai car - reg iddo - 'n wan, Dy-wed - ai,

Welsh
 I can't be in the grave! An echo from the silence hied - It answer'd,
 nad yw yn y bedd." At - eb - ai car - reg iddo - 'n wan, Dy-wed - ai,

Musical score for "The Graveyard Song" in G major (one sharp). The score is in 4/4 time and consists of three systems. The first system shows the vocal melody starting with a piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*pp*) section. The lyrics are: "In the grave!" and "Yn the bedd!". The second system continues the vocal melody with a piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*pp*) section and a mezzo-forte (*mf*) section. The lyrics are: "In the grave!" and "Yn the bedd!". The third system continues the vocal melody with a piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*pp*) section and a mezzo-forte (*mf*) section. The lyrics are: "In the grave!" and "Yn the bedd!". The piano accompaniment is shown in the bottom system, with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) section.

And where is Gwen, my win - some Gwen? My
 "Pa le nae Gwen, fy an - wyl Wen, Fy

dim. *p*

Doh B.

t, : r s : — . r m : — | "d : d . d d : — . s, | d : s, }
 sis - ter, where art thou? If thou are liv - ing, dear - est
 chwaer, pa le'r wyt ti? Os wyt yn fyw, an - wyl - af

ac - - cel - - er - -

pp

d : — | — : d d d : — | r : — . s, }
 Gwen, I pray thee, tell me
 Wen, At eb - a, 'We - le

an *do* *rall.* *pp*

f *agitato.*

G.d. m : m .m
A - las! thy
Ni chlyw - af

Tempo I.º

The musical score is written on two systems. The first system features a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The vocal line includes lyrics in English and Welsh. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a descending line in the left hand. The second system continues the piano accompaniment with more complex chordal textures in the right hand and a melodic line in the left hand.

Vocal Line:

voice : — | m : r . m | f : — | — : f
 lais, I can - not hear ; Art
 mawr yw fy mraw, Wyt

Piano Accompaniment:

The piano accompaniment is written in G major (one sharp). The first system shows a descending bass line and chords in the treble. The second system features more complex chordal textures in the treble and a melodic line in the bass.

1 : l | s : — . f | m : — | — : — | — : — | : . , m₁ . m₁ , m₁ }

thou too in the grave?" The e-cho,
ti - thau yn y bedd?" At - eb-air

dim. *p*

m, .m, :m, .m, | m, . , m, :l, .t, | d : - | t, : - .m | m : - | - : | : | : | : }
 but confirm'd his fear It answer'd, "In the grave!"
 gar-reg oedd ger-llaw, Dy-wed-ai, Yn y bedd!"

s : — | — : s f : f | l : s . f m : — | Doh G. m. l : l . t,
 prayer, ham . Be dew'd my head with tears, O! mo - ther,
 Maer ga dair hon yn wâg? Fy mam, fy

poco.

Doh B^b

d : d | d : d | d : d | d : d | d : d | d : d | d : d | d : d |

mo - ther, O mo - ther mine, Art thou too in the
mam, fy mam, fy mam, Wyt ti - thau yn y

cres. *mf*

Doh *sei* | : — | : r | f : f | m : — r | d : — | d : d r |

G. grave? Art thou too in the grave? Nought but the
bedd? Wyt ti - thau yn y bedd? At - eb - air

cres.

Tempo Imo *p*

m : — m | m : m | l : — | d : d | d : d | d : d | d : d | d : d |

e - cho made a sign, It answer'd, "In the grave!"
gar - reg at - eb gam, Dy-wed-ai, "Yn y bedd!"

Tempo Imo

pp

d : — l, d | t : — l, | l : — | : | : | : | : |

"In the grave!"
"Yn y bedd!"

pp *p*

The house is standing now as
 Maer ty yn dy - wyll drwy-ddo

rall.

1, : — | — : d | t, : — . t, | d : r „ m | m : — | . m, : m, „ l, }

then, Be - side the smil - ing lea, The black-bird
draw, A'r ardd a'r blod - au'n wyw; Na'm tad, na'm

1, : 1, | 1, ., t : d ., t, | 1, : — | — : d | t, : —. t, | d : 1, | m : — | —. t, }
 builds its nest a - gain, With - in the old yew tree; With
 mam, na'm chwaer ger - llaw Ni wel - af mwy yn fyw; Ni

dim.

t₁:-t₁ | t₁ :t₁ | t₁ :—| —: | : | : | : | : | : | : ||
 in the old yew tree;
 wel-af mwyyn fyw;

Doh E. { : : : | ^m.s : d . r | ^m : ^m.m | r . d : r . m | d : — | — : m }

(Same time.)

But father, mother, sis - ter, they Are
Maent hwy yn cysgu, yn cysgu'm min y Llyn, Mewn

pp

{ f : — . f | m : d | m : r | — . s : t : r | s : — . s | s : f }

ly - ing side by side, In yonder church - yard by the
gwe - ly pridd eu tri; Mi wyl-af dro wrth fe - ddwl

{ f : m | . r : m . f | d : d | r : — . re | m : — | — . s : d . m }

way, And I a - lone, a - lone a - bide!" "In yonder
hyn, Mae hir-aeth, hir - aeth ar - naf fi?" "Mi wyl-af

{ r : — . r | r : m . f | s : — | — . l : f . r | d . m : f . m | r : — . d | d : — | — : }

church-yard by the way, And I a - lone a - bide!"
dro wrth fedd- wl hyn, Mae hir - aeth ar - naf fi?"

rall.

rall.